



Calendar **George**

Fri, May 11 Spring Jazz Concert, 7:30 PM, Paly Haymarket Theatre

Mon, May 14 BEAM Student Presentations, 6 PM, HanaHaus

Wed, May 16 Freshman Family Potluck, 5:30 PM, Mitchell Park

Fri, May 18 AAR Celebratory Showcase, 6 PM, Paly Media Arts Center
Dance, 7:30 PM, N Bldg steps

Mon, May 21 Spring Band Concert Honor Seniors, 7 PM, Paly Performing Arts Center

Tue, May 22 Spring Sports Awards. 6:30 PM, Titan Gym
Spring Gunn Percussion Ensemble Concert, 7:30 PM, Rm V9

Wed, May 23 Senior Awards Night, 7 PM, Titan Gym

Thu, May 24 Spring Orchestra Concert Honor Seniors, 7 PM, Paly Performing Arts Center

Fri, May 25 "Unpacking the Culture of Success," 7:30 PM, Paly Performing Arts Center

Sun, May 27 Baccalaureate, 2 PM, Titan Gym

日历

5月11日星期五 春季Jazz音乐会, 晚上7:30, Paly Haymarket剧院

星期一, 5月14日 BEAM学生演讲, 6 PM, HanaHaus

5月16日, 星期三 9年级家庭美食, 下午5:30 Mitchell 公园

5月18日星期五 AAR庆典展示, 6 PM, Paly媒体艺术中心
舞会, 7:30 PM, N 建筑台阶

星期一, 5月21日

春季乐队音乐会荣誉12年级, 下午7点, Paly表演艺术中心

5月22日星期二

春季体育奖。下午6:30, Titan健身房

Spring Gunn打击乐合奏音乐会, 晚上7:30, V9教室

5月23日, 星期三

12年级颁奖晚上7点, Titan健身房

星期四, 五月二十四日

春季乐团音乐会荣誉12年级, 晚上7点, Paly表演艺术中心

5月25日星期五 "打开成功文化"晚上7点30分, Paly表演艺术中心

5月27日, 星期日 学士学位, 下午2点, Titan健身房

Gunn

Caroline 2019

Gunn BEAM Event--Please join us!

Mon, May 14, 6-8:30 PM, HanaHaus, [456 University Ave, Palo Alto](#)

For those students who are interested in Entrepreneurship, Business, Marketing, Finance and Accounting, there is a great opportunity to find out more about a business class at Gunn by attending an event hosted by [BEAM](#) on Monday, May 14th from 6 to 8:30 PM at HanaHaus in downtown Palo Alto. Please [RSVP here](#).

Gunn BEAM 活动 - 请加入我们！

星期一，5月14日，6-8：30 PM，HanaHaus, [456 University Ave, Palo Alto](#)

对于那些对创业，商业，市场营销，金融和会计感兴趣的学生来说，5月14日星期一6点到8点30分在Palo Alto市中心的HanaHaus由BEAM主办的活动，是了解Gunn商业课程的一个很好的机会。请在此链接尽快答复。

AAR Celebratory Showcase

Fri May 18, 6-7:30 PM, Palo Alto High School Media Arts Center, [50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

Please join us in celebrating our students' accomplishments at the third annual Advance Authentic Research & Innovation Celebratory Showcase. It's an opportunity for our students to present their dynamic projects and acknowledge their mentors and community support. Enjoy light refreshments and compelling student work! Please RSVP by May 10 to aar@pausd.org. For more information about students' AAR & Innovation projects, please visit <https://aar.pausd.org/projects>.

AAR庆祝展示

5月18日，6-7：30 PM，Palo Alto高中媒体艺术中心，50 Embarcadero Rd, Palo Alto

请加入我们，在第三届高级真实研究与创新庆典展示会上庆祝我们学生的成就。这是我们的学生展示他们的动态项目并肯定他们的导师和社区支持的机会。提供点心和令人信服的学生服务！请于5月10日前答复aar@pausd.org。有关学生AAR和创新项目的更多信息，请造访<https://aar.pausd.org/projects>。

Parent Volunteers Needed for Titan Cafe During Finals Week

Wed, May 30, 7:30 AM-2:30 PM, Staff Lounge

Thu, May 31, 7:30 AM-12:30 PM, Staff Lounge

Sign up here: www.tinyurl.com/GunnTitanCafe2018. Can you help support Gunn's Titan Cafe on May 30-31. The Wellness Center has organized the Titan Cafe by transforming the Staff Lounge into an area where Gunn staff can sit and relax in comfy chairs with soothing music and drink tea or coffee and have

snacks throughout the day to help them re-charge during finals. We need parent volunteers to bring food items anytime during Titan Cafe hours. Suggested items:

- fresh fruit (bananas, strawberries, blueberries, cantaloupe, blackberries)
- yogurt
- granola
- hard-boiled eggs
- egg items
- some baked goods (scones, croissants and bagels)
- healthy nuts and dried fruit offerings (almonds, dried cranberries, etc)
- dark chocolate

期末考试周期间Titan咖啡馆需要家长志愿者

星期三, 5月30日, 上午7:30至下午2:30, 员工休息室

星期四, 5月31日, 上午7:30至12:30, 员工休息室

请在www.tinyurl.com/GunnTitanCafe2018注册。5月30日至31日, 你能否帮助支持Gunn's Titan 咖啡馆? 健康中心组织了Titan咖啡馆, 他们将员工休息室变成了一个区域, Gunn的工作人员可以坐在舒适的椅子上放松休息, 并享用舒缓的音乐, 喝杯茶或咖啡, 全天都有小吃, 以帮助他们在期末考试周期间重新充电。我们需要家长志愿者在Titan咖啡馆开馆时段里随时携带食物。建议带来的食物:

- 新鲜水果 (香蕉, 草莓, 蓝莓, 哈密瓜, 黑莓)
- 酸奶
- granola
- 完全煮熟的鸡蛋
- 蛋制品
- 一些烘焙食品 (烤饼, 羊角面包和面包圈)
- 健康的坚果和干果产品 (杏仁, 干蔓越莓等)
- 黑巧克力

T3Jasmine

Volunteers Needed to Serve Brunch During Finals

Wed-Fri, May 30-Jun 1, 9-10:35 AM, various campus locations

Can you help serve brunch to our Gunn kids during Finals Testing on May 30, May 31, and June 1. To help out please sign up:

www.tinyurl.com/GunnFinalTestingSnacks2018. For three days the PTSA will be serving bagels with cream cheese, oranges, bananas, cheese, chips and popsicles to help our kids during finals. Gluten-free bagels will also be provided. Set up time from 9 AM to 10 AM. Brunch daily between 10:10 AM and 10:25 AM. Clean up 10:25 AM to 10:35 AM. Thanks for keeping our kids healthy during these three tough days. --Paul Sakuma, Heewon Park, Elisa Yu, PTSA VP Community Events, GunnPTSA@gmail.com.

在期末考试中，需要志愿者为早午餐服务

周三到周五，5月30日-6月1日，上午9-10:35，各校区

在5月30日、5月31日和6月1日的期末考试中，你能帮助我们的Gunn孩子们吃早午餐吗？请签名：

www.tinyurl.com/GunnFinalTestingSnacks2018。这三天，PTSA将提供百吉饼、芝士、橘子、香蕉、芝士、薯片和冰棒来帮助我们的孩子在期末考试中。还将提供无麸质百吉饼。设置时间从上午9点到上午10点。早上10:10到10:25之间吃早午餐。早上10:25到10:35。感谢您让我们的孩子在这三个艰难的日子里保持健康。——Paul Sakuma, Heewon Park, Elisa Yu, PTSA VP Community Events, GunnPTSA@gmail.com。

Grad Night Party Volunteers STILL Needed!

Thu, May 31

Yes, we still need your help! Please check out our [sign up sheet](#) to volunteer for the annual Senior Grad Night celebration! We need Sophomore, Junior and Senior parent volunteers. Many of the tasks require only a couple hours of your time. We also need overnight chaperones to travel on the bus with our students to the venue, stay all night and return to Gunn at 5:30 AM. This is a great way for all parents to get familiar with this wonderful Gunn tradition. Questions? Contact Nancy Smith, nssmith@earthlink.net or gunn.seniorparty@gmail.com. Thank you!

毕业晚会仍然需要志愿者!

星期四,5月31日

是的，我们仍然需要你的帮助！请查看我们的报名表格，自愿参加一年一度的毕业生晚会！我们需要二年级、三年级和四年级的家长志愿者。很多任务只需要几个小时的时间。我们还需要一个通宵的陪护人员和我们的学生一起在公共汽车上旅行，在那里过夜，然后在早上5点半回到Gunn。对于所有的父母来说，这是一种很好的方式来熟悉这个美妙的传统。问题吗？联系南希·史密斯，nssmith@earthlink.net或 gunn.seniorparty@gmail.com。谢谢你们！

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

An Important Message from the Attendance Office

ATTENDANCE MESSAGE

Dear Gunn Parents and Students,

It is important that all parents and students read the Attendance Policy and Procedure information on the [Gunn Website, Attendance Link](#). If you have not already done so, please take the time to read this information. It will greatly assist with ease of communication with the Attendance Office and ensure student attendance records are updated in a timely manner.

MENSAJE DEL DEPARTAMENTO DE ASISTENCIA

Estimados Padres y Estudiantes de Gunn,

Es de mayor importancia que todos los padres y estudiantes lean la información sobre la Póliza de Asistencia y Procedimiento la Pagina de Internet de Gunn, Enlace: [Gunn Webpage/Attendance information](#). Si usted aun no lo ha hecho, por favor tómese el tiempo para leer esta información. Le asistirá para facilitar la comunicación con la Oficina de Asistencia y asegurara que los registros de asistencia de los estudiantes estén actualizados de manera oportuna.

出勤信息

亲爱的Gunn家长和学生,

非常重要所有家长和学生都阅读Gunn网站上的出勤规则和程序信息, 出勤链接: [Gunn Webpage/Attendance information](#). 如果您尚未阅读这些信息, 请花些时间阅读, 这将大大帮助与出勤办公室的沟通, 并确保及时更新学生出勤记录。

Staff Appreciation Week

May 7-11

Next week, May 7-11, is Staff Appreciation Week. Please take a few moments over the week to email a teacher or other staff member who has done something great. Let's really pay attention to the wonderful work our staff does in supporting our kids. On Tuesday there will be treats for Staff in the Staff Lounge from 7:30 to 10:30. Feel free to poke your head in and thank a staff member! We at Gunn are so fortunate to have a dedicated, talented and creative staff. Let's let them know how grateful we are!

员工感恩周

5月7 - 11日

下周, 5月7日至11日, 是教师感恩周。请在一周内花几分钟的时间给一位老师或其他工作人员发邮件。

让我们真正关注我们的教师在支持我们的孩子方面所做的出色工作。周二, 员工休息室将从7:30分到

10:30款待教师。你可以随意来感谢老师及工作人员!我们在Gunn非常幸运的拥有一个敬业、有才华和有创造力的员工。让他们知道我们是多么的感激!

Karly

Gunn Jazz Concert

Fri, May 11, 7:30 PM, Palo Alto High School Haymarket Theater, [50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

Gunn Big Band and Jazz II's final performance of the year will feature our Jazz seniors on an exciting and diverse program of music. Join us! Tickets: FREE for Gunn Band & Orchestra Boosters members (family of 4); FREE for students with ID & children under 12; \$5 general admission at the door.

Gunn

5	11	7:30	Palo Alto	Haymarket	50 Embarcadero Rd, Palo Alto
Gunn Big Band		Jazz II		Gunn Band	Orchestra Boosters
4				12	5

Freshman Family End of Year Potluck

Wed, May 16, 5:30-7 PM, Mitchell Park, 600 E Meadow Dr, Palo Alto

Join other families with 9th graders as we celebrate the end of the year with a potluck. Event is open to parents, their 9th graders and all siblings. We will meet at the East Meadow Picnic Area in Mitchell Park which is right next to Fairmeadow Elementary. Please [sign up](#) to bring a dish to share.

5	16	5	30	7	Mitchell Park, 600 E Meadow Dr, Palo Alto
				9	9
				Fairmeadow	Mitchell East Meadow

[sign up](#) 并请带

Parent Ed: Unpacking the Culture of Success

Fri, May 25, 7:30 PM, Palo Alto High School Performing Arts Center, [50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

Gunn Parent Ed hosts an evening dedicated to the costs and cures for high-achieving academic cultures. Dr. Jamie Kyra O'Keeffe will be speaking for parents and students the evening of 25 May, 7:30PM, at Paly's Performing Arts Center. This session applies to all Gunn students, including seniors heading to college. Parents will leave with a deeper understanding of the sources of stress, a richer vocabulary for connecting with and supporting their kids, a model to reframe and explore stress, and a set of simple self-compassion exercises for everyday use. Registration required. Go to <https://2018-unpacking-success.eventbrite.com>.

5 25 7:30 Palo Alto

[50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

Gunn

Jamie Kyra O'Keeffe 5 25 7:30 Paly
Gunn

<https://2018-unpacking-success.eventbrite.com>.

Gunn Athletics



Emily

Gunn Sports Boosters Meeting

Wed, May 16, 6 PM, home of Pam Perez

Gunn Sports Boosters will have the final meeting for this year on Wednesday, May 16th. The meeting will be held at the home of Pam Perez, Boosters President. If you would like to attend please send an email to pep@pamperez.com for location details. Go TITANS!

Gunn体育助推器会议

星期三，5月16日，下午6点，Pam Perez 的家

Gunn Sports Boosters将于今年5月16日星期三举行最后一次会议。会议将在助理总裁Pam Perez的家中举行。如果您想参加，请发送电子邮件至pep@pamperez.com了解详情。去TITANS！

Results of Badminton League Finals

Badminton League Finals were unusually successful this year with the following individual results:

Boys Singles: **Adrian Lee** - Gold

Mixed Doubles: **Rasmus Janmyr / Cynthia Wong** - Gold

Boys Doubles: **Andrew Shi / Wilson Jiing** - Silver, **Matthew Chan / Michael Zhang** - Bronze, **Alex King / Chris Yang** - 5th

Girls Doubles: **Gabriella Candra / Cindy Tung** - 4th, **Chanmi Shin / Julia Zhao** - 5th

Out of the 32 athletes qualifying for CCS this year, 9 will be from Gunn.

羽毛球联赛决赛结果

羽毛球联赛总决赛今年异常成功，取得了以下个人成绩：

男子单打：**Adrian Lee** - 金

混双：**Rasmus Janmyr / Cynthia Wong** - 金

男子双打：**Andrew Shi / Wilson Jiing** - 银牌，**Matthew Chan / Michael Zhang** - 铜牌，**Alex King / Chris Yang** - 5th

女子双打：**Gabriella Candra / Cindy Tung** - 4th，**Chanmi Shin / Julia Zhao** - 5th

在今年有资格参加CCS的32名运动员中，9名将来自Gunn。

Athlete Recognition

Gunn Sports Boosters would like to recognize the following athletes for Honorable Mention--**Laurel Comiter**, girls lacrosse, and **Jared Freeman** for track and field. Great job. Go Titans.

运动员识别

冈恩体育助推器想要承认以下运动员的荣誉提名 - **Laurel Comiter**，女子长曲棍球和**Jared Freeman**田径。做得好，泰坦们！

FROM THE PREVIOUS ISSUE:来自上一期：

Athlete Recognition

Gunn Sports Boosters would like to recognize the following athletes for Honorable Mention: **Sabrina Dahlen** for girls lacrosse and **Jared Freeman** for track and field. Great job and GO TITANS!

运动员识别

Gunn Sports Boosters希望承认以下运动员的荣誉提名：Sabrina Dahlen为女子长曲棍球和Jared Freeman提供田径项目。做得好TITANS！



PAUSD & PTAC

T6 Eric Wei

****NEW** Read the current message from our Interim Superintendent**

We will re-post Karen Hendricks' communications here each week, in case you missed it on her Friday Infinite Campus email to you. Visit <https://www.pausd.org/news> for the latest message from Karen Hendricks.

****全新消息** 请阅读我们临时主管当前的留言**

我们将每周在这里重新发布 Karen Hendricks 的留言，以防您在星期五的 Infinite Campus 邮件中错过了它。访问 <https://www.pausd.org/news> 以获取 Karen Hendricks 的最新消息。

****NEW** Community Workshop: "Making Meaning of Data to Inform Meaningful Action"**

Thu, May 17

8:30-10 AM, Jordan Middle School, MPR, [750 N California Ave, Palo Alto](#)

11 AM-12:30 PM, Palo Alto High School, Rm 404, [50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

2-3:30 PM, Gunn High School, Staff Lounge, [780 Arastradero Rd, Palo Alto](#)

5-6:30 PM, PAUSD Office, Aspen Rm, [25 Churchill Ave](#) (childcare and interpretation provided for this session), Palo Alto

The Wellness & Support Services Department, in partnership with the Research Evaluation and Assessment Department, and CA Department of Education (WestEd) invite you to a community on-site workshop designed to guide and engage stakeholders through a process of examining PAUSD's district-wide California School Climate, Health and Learning Survey data to identify and prioritize needs that can lead to future school climate improvement work and inform the Local Control Accountability Plan. The following student data will be reviewed: student connection to trusted adult; student perception of adult who believe in them; meaningful student participation and decision-making; academic motivation and growth mindset. Participants: students, parents/guardians, teachers, school staff, administrator, community members. Spaces are limited, please [register](#). For more information, please contact Wellness & Support Services, (650) 833-4208.

****全新消息** 社区研讨会：“分析数据，做有意义的行动”**

五月十七日，星期四

早八点半至十点，Jordan中学，MPR，[750 N California Ave, Palo Alto](#)

早十一时至十二点半，Palo Alto高中，404室，[50 Embarcadero Rd, Palo Alto](#)

下午两点至三点半，Gunn高中，员工休息室，[780 Arastradero Rd, Palo Alto](#)

晚五时至六点半，PAUSD办公室，Aspen室，[25 Churchill Ave, Palo Alto](#)（提供儿童看护及口译服务）

健康和支持服务部 与 研究评估和评定部 以及 加州教育部 (WestEd) 合作, 邀请您参加一个社区现场研讨会, 旨在通过审查PAUSD的加利福尼亚州学校气候、健康和学习调查数据的过程来指导和吸引利益相关方, 以确定可能导致未来学校气候改善工作的需求并确定优先次序, 并实行“地方控制责任计划”。以下学生数据将被检阅: 学生与信任的成年人的联系; 学生对相信他们的成年人的看法; 有意义的学生参与及决策; 学习动力和成长性思维。参与者: 学生, 家长/监护人, 教师, 学校工作人员, 管理员, 社区成员。名额有限, 请[注册](#)。欲了解更多信息, 请联系“健康和支持服务”, (650) 833-4208。

****NEW** Parent Workshop for Immigrant and Refugee Families, co-sponsored by PTA Council and PAUSD**

Wed, May 23, 6-8 PM (5:30 PM Dinner), Aspen Rm, PAUSD District Office, [25 Churchill Ave. Palo Alto](#)

This parent workshop is for families who are looking for information and resources to best support their family in the current immigration environment. Psychologist Jennifer Coloma, Ph.D., will provide parents with strategies to help their children who may be experiencing worry and stress in an uncertain environment, including how to talk about these difficult issues and where to go if you need further resources for your family. Attendees will also be provided with the most up-to-date information about their legal rights (including DACA, undocumented and uncertain status, TPV, and refugee status).

Dinner will be served at 5:30 PM and the workshop will commence at 6 PM. Childcare and Spanish translation provided. If you need translation for a language other than Spanish, please contact rshen-lorenson@pausd.org or familyengagementspecialists@pausd.org in advance so we can best provide for your needs.

****NUEVO** Taller de Padres para Familias Inmigrantes y Refugiadas**

Copatrocinado por el Concejo de PTA y PAUSD

Miércoles 23 de Mayo de 6-8 PM (Cena a las 5:30 PM), Aspen Rm, Oficinas del Distrito Escolar, [25 Churchill Ave. Palo Alto](#)

Este es un taller para familias que buscan información y recursos para poder apoyar de mejor manera a su familia en el actual entorno migratorio.

La psicóloga Jennifer Coloma, Ph.D., proveerá a los padres con las estrategias para ayudar a sus hijos los cuales pueden estar experimentar preocupaciones o estrés en este ambiente incierto, ella también hablara sobre como conversar sobre estos temas difíciles y donde acudir si usted necesita recursos para su familia. Se les proporcionará a los asistentes, la información más actualizada sobre sus derechos legales (incluyendo DACA, Indocumentados y estatus inciertos, TPV, y en estatus de refugiados.). La cena se servirá comenzando a las 5:30 PM y el taller iniciará a las 6 PM. Se proveerá cuidado de niños y traducción al español. Si usted necesita traducción en otro lenguaje por favor comuníquese con rshen-lorenson@pausd.org o familyengagementspecialists@pausd.org por avanzado para servirle acorde a sus necesidades.

****全新消息** 为移民及难民家庭举办的家长研讨会, 由 PTA Council and PAUSD 共同主办**

五月二十三日, 星期三, 晚六点至八点 (五点半提供晚饭), Aspen室, PAUSD区办事处, [25 Churchill Ave. Palo Alto](#)

本次家长研讨会是为那些正在寻找信息和资源以在当前移民环境中为家人提供最佳支持的家庭而准备的。心理学家Jennifer Coloma博士将向家长提供能够帮助他们的孩子们的策略，以防孩子们在一个不确定的环境中可能会经历担忧和压力，包括如何谈论这些困难的问题，以及如何为您的家人提供更多资源。移民及难民的合法权益（包括‘童年入境者暂缓遣返手续’、无证或不确定身份、临时保护签证、以及难民身份）将会被提供给参加者。

晚餐将于下午五点半开始，研讨会将于下午六点开始。提供儿童看护和西班牙语翻译。如果您需要西班牙语以外的语言的翻译，请提前联系 rshen-lorenson@pausd.org 或 familyengagementspecialists@pausd.org，以便我们能够最好地满足您的需求。

T7 Angela Guo

Click My Cause

Speak up now for PAUSD students! Take action with a fast click of a button. Your voice needed to advance 3 critical CA education bills:

- Increase funding for K-12 education (AB 2808). CA schools are funded far below national average (cost-of-living adjusted)
- Pupil suicide prevention and training (AB 2639, Asm Berman)
- Invest in Pre-K education (AB 1754). Every dollar invested in early education saves CA many, many more dollars later.
- Download the Click My Cause iPhone app (with download instructions) at <https://clickmycause.com/download/>. Select "Palo Alto PTA Council" to send your alerts. Look for repeated alerts through September 30, 2018. Click "Ok" to allow notifications. You must do this to receive your mobile alerts.

Click My Cause

现在为PAUSD学生发言！通过点一个按钮，可以采取行动。三个重要的有关加州教育法案需要倾听您的主张来推动：

- 增加对K-12教育的资助（AB 2808）。加州学校的资金比全国水平少很多。
- 学生自杀预防和培训（AB 2639, Asm Berman）。
- 投资于Pre-K教育（AB 1754）。在早期教育中投入的每一美元都可以为加州未来节省更多美元。
- 下载Click My Cause iPhone APP。选择“Palo Alto PTA Council”发送您的通知。到2018年9月30日查找通知。选择“确定”以允许通知。您必须这样做才能收到通知。

LEGOLAND

Enjoy a day at LEGOLAND on us! **PTA Family Field Trip:** Visit LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium for only \$55 per adult or child. That's half off the regular price! Must be reserved and pre-paid by phone. Call (760) 438-5346 and have your school name ready (minimum purchase 6 tickets).

PTA Kids Go Free (Online): Visit www.LEGOLAND.com/ptadiscount to purchase one full paid adult admission to LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium and receive one free child admission. Enter discount code 15031.

PTA Kids Go Free (Flier): Visit www.LEGOLAND.com/pta flyer to print your own flier and bring it to a LEGOLAND California ticket booth to receive one free child with one full paid adult admission to LEGOLAND California and SEA LIFE Aquarium.

乐高乐园

在我们的乐高乐园享受一天！PTA Family旅行：参观加州乐高乐园和SEA LIFE水族馆，每位成人或小孩只需55美元。这是一般价格的一半！必须预订并通过电话预付。致电（760）438-5346，准备好您的学校名称（最低购买6张门票）。

PTA Kids Go 免费（上网）：请访问www.LEGOLAND.com/ptadiscount 购买加州乐高乐园和海洋生物水族馆的全额付费成人入场券，并获得一次免费入场儿童。输入优惠码15031。

PTA儿童免费（宣传广告）：请访问www.LEGOLAND.com/pta flyer 打印您自己的宣传广告并将其带到加州乐高乐园的售票亭，领取一名免费儿童票，如果同时购买一张全额付费成人加州乐高乐园和海洋生物水族馆入场券。

T8 Danny

Summer Camps Held at PAUSD Sites

Looking for a summer camp in your neighborhood or at one of our Palo Alto Unified school sites? Now you can find it at the PTAC website at <https://ptac.paloaltopta.org/2018-summer-camps/>. Camp providers listed on this page host activities/summer camps at PAUSD Schools, and pay rental fees to our district. These rental fees help to defray the cost of running our schools while providing local opportunities for our kids. PTA Council does not endorse one camp over another. This service is offered to give parents an easy way to find out what is being offered and where. Please contact the [PTAC Webmaster](#) to recommend updates to this information. There is no charge to providers to be listed.

Community

Volunteers Needed for Addison Elementary 5k Run

Sun, May 13, 8:15-10 AM, Addison Elementary School, [650 Addison Ave. Palo Alto](#)

Students and volunteers needed to help with course management, keeping runners on the course, and cheering on the runners. Volunteers will earn community service hours. All details in the link: <https://www.konstella.com/cd/J5iw4m>. All students who volunteer can email Lauren Williams, laurenwilliams7@gmail.com, to request approval of their hours.

Larry Wong Memorial

Sat, May 19, 1-3 PM, Barron Park Elementary, [800 Barron Ave. Palo Alto](#)

Join the Barron Park community in celebrating the life of Larry Wong. Refreshments and light snacks to follow the program. You are invited to bring a memory, picture, or story of Larry Wong to put in a book to share with his family.

For Book Lovers and Supporters of Children's Literacy: Access Books Bay Area Spring Fundraising Event

Sat, May 19, 4-6 PM, [1460 El Camino Real, 2nd Fl. Menlo Park](#) (office of Shearman & Sterling)

Have fun while supporting literacy in under-funded Bay Area schools! There will be wine and light appetizers along with a swing dance performance by the Someday Sweethearts, a visit from children's author Nadia Reddy and an exciting silent auction to benefit Access Books Bay Area. Tickets are \$75/person and will benefit projects to refurbish under-served Bay Area K-8 school libraries. Access Books Bay Area refurbishes by purchasing brand new books for the libraries, collecting gently used books for the classroom libraries, purchasing colorful new furniture for the library and painting bright cheerful murals on the library walls. Help us to make a difference in low-income under-funded Bay Area schools. [Register here](#).

PAUSD网站夏令营

还在您的社区或我们的帕洛阿尔托统一学校网站上寻找夏令营？现在您可以在PTAC网站 <https://ptac.paloaltopta.org/2018-summer-camps/> 上找夏令营了。本页面列出的营地供应商在PAUSD Schools举办活动/夏令营，并向我们的区域支付租金。这些租赁费用有助于支付我们学校的运营成本，同时为我们的孩子提供当地的机会。PTA委员会并不只举行一个夏令营。这项服务是为家长提供一个简单的方法来找出他们在哪里能找到有关信息。请联系PTAC网站管理员以推荐更新此信息。提供商无需收费。

社区

Addison Elementary 5k Run需要志愿者

Sun, 5月13日, 8:15-10上午, Addison小学, 650 Addison Ave, Palo Alto

学生和志愿者需要帮助进行课程管理, 让跑步者参加课程, 并为跑步者加油。志愿者将获得社区服务时间。链接中的所有详细信息: <https://www.konstella.COM/CD/J5iw4m>。所有志愿者都可以通过电子邮件发送给Lauren Williams laurenwilliams7@gmail.com, 在他们的工作时间申请。

拉里黄纪念馆

星期六, 5月19日, 下午1点至3点, 巴罗公园小学, 800 Barron Ave, Palo Alto

加入巴伦公园社区, 庆祝拉里黄的生活。茶点和小吃。请带上一本关于Larry Wong的记忆, 图片或故事, 以便与他的家人分享一本书。

对于书籍爱好者和关于儿童知识学习: 访问书湾区春季筹款活动

星期六, 5月19日, 下午4-6点, 1460 El Camino Real, 2nd Fl, Menlo Park (Shearman & Sterling办公室)

玩得开心的同时可以支持资金不足的湾区学校的读写能力! 本次活动将会有葡萄酒和清淡的开胃菜, 以及来自Someday Sweethearts的摇摆舞表演, 来自儿童作家Nadia Reddy的访问以及让Access Book Bay Area受益的令人兴奋的无声拍卖。门票75美元/人, 并将受益于项目翻新服务不足的湾区K-8学校图书馆。通过购买图书馆的全新书籍, 为图书馆购买轻度使用的图书, 为图书馆购买色彩缤纷的新家具以及在图书馆的墙壁上绘制明亮开朗的壁画, 进行图书湾区翻新。帮助我们在低收入资金不足的海湾地区学校中发挥作用。在这里注册。

T9 Richard

Escondido Elementary Reunion for Senior Class of 2018

Sat, May 19, 5-7 PM, Escondido Elementary, Palo Alto

Calling all Class of 2018 seniors who are Escondido grads - Spanish Immersion and/or English. Please join us with your families for an Escondido Reunion! Let's celebrate the end of our kids' PAUSD education and the friendships that began so many years ago. We will take a photo at 6 PM. If you can please bring an appetizer or drink to share. We look forward to reconnecting with everyone before we launch our kids into their next adventures in life. Questions? Contact Christine Hmelar, chmelar@pacbell.net.

曾就读于Escondido小学的2018届毕业生团聚

时间地点: 5月19日, 傍晚5-7点, *Escondido Elementary, Palo Alto*

邀请所有小学毕业于Escondido的2018届毕业生 - 无论是西班牙文部的或是英语部的, 请和您的家人一起参加Escondido的团聚! 让我们庆祝我们孩子结束在PAUSD的教育以及始于多年前的友谊。我们将在下午6点拍照。如果可能请携带开胃小菜或饮料来分享。在我们的孩子启动他们人生下一阶段的旅途前, 我们期待与大家重新联系。有问题请联系Christine Hmelar, chmelar@pacbell.net.

Parent Survey from Gunn's BEAM Program

BEAM (Business, Entrepreneurship and Mathematics) is a Gunn HS program that strives to create a true public-private partnership by providing high school students the opportunity to connect with local innovation communities while gaining real world professional experience. We are working on a project with the City of Palo Alto to reduce the number of idling cars in Palo Alto in order to give back to the community. Idling cars have been an uprising problem with many negative effects on our environment. With more and more cars on the road, heavy traffic could lead even more people to waiting in their cars with their ignition on. Idling also contributes to an increased amount of greenhouse gases in the atmosphere. Our group will be researching what impacts on the environment idling cars have in terms of car emissions and what ways of communication to the public is the best way to spread awareness of the problem. Please take a moment to complete the [Idling Cars and Car Emissions Survey](#). Thank you for your time.

Gunn的 BEAM Program家长问卷调查

BEAM（商业、创业精神和数学）是Gunn的一个项目，通过与当地创新社区联系而为高中生提供真实的获得专业经验的机会，创建真正的公私合作伙伴关系。我们正在与Palo Alto市合作开展一个项目，争取减少Palo Alto怠速车的数量，以便回馈社区。怠速汽车是一个日益严重的问题，对我们的环境产生了许多负面的影响。随着越来越多的汽车在道路上行驶，交通繁忙可能导致更多的人在等待时空转汽车，怠速还会造成大气中温室气体的增加。我们小组将研究怠速汽车对汽车排放物的影响，以及向公众传播让他们对这个问题引起注意的最佳途径。请花点时间完成“怠速车和汽车排放物调查”，感谢您花时间参与。

Open Your Home and Hearts to An Exchange Student

Experience the authenticity of cultural exchange by hosting an AFS high school exchange student for a school year or sending your student abroad. AFS places about 2,200 screened and vetted students around the U.S. annually and often places 30 of those right in the Bay Area. Both Gunn and Paly families have hosted students and sent their own students to study globally. Middle school families make excellent host families. Language of a foreign language not required. Just an open mind and a desire to succeed. Learn more at www.afsusa.org. Study abroad is a great way for your student to learn a culture, language, and to mature. Gap year programs also available.

接待交换生

通过在一个学年内接管一名AFS高中交换生或将您的学生派往国外，而体验文化交流的真实性。AFS每年在美国境内安排大约2,200名经筛选和审查的学生，通常有30名学生安置在湾区。Gunn和Paly的许多家庭都接待过交换生，也派出过自己的学生到全球各地学习。中学家庭是寄宿家庭的最佳选择。不需要懂得外语，只要有开放的心态和成功的愿望就可以。请访问www.afsusa.org了解更多信息。留学是学生学习风俗文化，语言和成长的好方法。还有间隔年项目可用选择

Palo Alto Chamber Orchestra (PACO) Spring Concerts

Enjoy a series of Spring concerts (May through June) featuring winners of this year's PACO Concerto Competition. These talented young string players will perform music by Haydn, Bruch, Saint-Saens, Ravel and more. Don't miss the collection of works from Bach to Bernstein with violin soloist Robin Sharp in Senior PACO's last program of the season. If you do, you'll have a second chance on June 15 before they bring this winning collection on tour to Spain and Portugal. All concerts are FREE and for

the entire family to enjoy. For more information about PACO and concert details, please visit www.pacomusic.org or email info@pacomusic.org.

Palo Alto室内乐团 (PACO) 春季音乐会

请来欣赏由今年PACO协奏曲大赛冠军参与演出的一系列春季音乐会（5月至6月）。这些天分很高的年轻弦乐演奏者们将演奏海顿，布鲁赫，圣桑，拉威尔等等的音乐。不要错过在PACO高级节目的最后一个节目中，小提琴独奏家Robin Sharp演奏的从巴赫到伯恩斯坦的作品。如果你错过了这个节目，你在6月15日还有第二次机会观看，然后他们将带着这个获奖作品到西班牙和葡萄牙巡演。所有的音乐会都是免费的，适合整个家庭欣赏。想了解PACO以及音乐会的更多详情，请登录www.pacomusic.org 或者发電郵到 info@pacomusic.org。

T10Jasmine

Stanford Social Skills Study Recruitment

Stanford's Center for Interdisciplinary Brain Sciences Research (CIBSR) is recruiting volunteers for a Social Skills study. We are looking for boys aged 8-18 diagnosed with a developmental or intellectual disability to take part in a research study investigating the effect of behavioral training methods on social skills. Participation includes a visit to Stanford for 3-4 days, cognitive testing, two optional MRI scans, and social skills training with a behaviorist. For more information, please go to: www.is.gd/StanfordSocialSkills Principal Investigator: Scott Hall, PhD, BCBA-D, hallss@stanford.edu, (650) 498-4799.

斯坦福大学社会技能研究招募

斯坦福大学跨学科脑科学研究中心(CIBSR)正在招募志愿者进行社交技能研究。我们正在寻找8-18岁的男孩，他们被诊断为发育或智力障碍，参加一项研究行为训练方法对社交技能的影响的研究。参与包括对斯坦福进行为期3-4天的访问，认知测试，两项可选的核磁共振扫描，以及与行为学家进行的社会技能训练。更多信息请访问：www.is.gd/StanfordSocialSkills首席研究员：Scott Hall, PhD, BCBA-D, hallss@stanford.edu, (650) 498-4799。

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

High School Internships Information Meeting (2 more dates added)

Wed, May 9, and Wed, May 16, 6:30-7:30 PM, Mitchell Park Community Center "Matadero Room,"
[3700 Middlefield Rd, Palo Alto](http://www.mitchellpark.org)

Learn about Get Involved high school internships at our info session. Get Involved was developed by former Paly career advisor Christina Owen with students and parents to help teens pursue their interests and earn meaningful community service hours. Interns promote the causes and missions of local nonprofit organizations with Design Thinking, informational interviews, electronic portfolios, and

the "soft skills" required for college and career success. Interns can also earn the President's Award for Volunteer Service. Current Get Involved interns will share their projects, and the program director will answer questions about our program. Anyone interested in Get Involved internships, please come! Students with free and reduced lunch receive 100% tuition waivers to attend the program.

For more information, email: Christina@getinvolvedfoundation.org.

高中实习信息会议(新增2个日期)

5月9日周三, 5月16日周三, 6时30分至7点半, 米切尔公园社区中心“Matadero Room”, 3700米德菲尔德路, 帕洛阿尔托

了解有关在我们的信息会议上参与高中实习。参与其中的是前Paly职业顾问Christina Owen与学生和家长一起帮助青少年追求他们的兴趣并获得有意义的社区服务时间。实习生通过设计思维、信息面试、电子产品组合以及大学和职业成功所需的“软技能”来推动当地非营利组织的事业和使命。实习生还可以获得总统志愿服务的奖励。目前参与的实习生将分享他们的项目, 项目主管将回答有关我们项目的问题。有兴趣参加实习的同学请来!免费和减少午餐的学生可以得到100%的学费减免来参加这个项目。

要了解更多信息, 请发电子邮件:christina@getconnectedfoundation.org。

Downtown Palo Alto Farmer's Market Opening

Sat, May 12, 8 AM-noon, Gilman St between Hamilton & Forest

The Downtown Palo Alto Farmers' Market opens for 2018 on Saturday, May 12. The Market is a great place to get fresh local fruits, veggies, flowers, meats, cheeses, breads and more! Come hang out and listen to live music, while getting delicious brunch and coffee. Located on Gilman Street between Hamilton and Forest, the Market is open every Saturday from 8 AM to noon. Market is open rain or shine through mid-December. More at www.pafarmersmarket.org.

帕洛阿尔托市中心的农贸市场开放

5月12日上午8时, 在汉密尔顿大道和森林大道之间的吉尔曼路上

5月12日, 周六, 帕洛阿尔托市中心的农贸市场将开放。市场是获得新鲜水果、蔬菜、鲜花、肉类、奶酪、面包等新鲜水果的好地方!来吧, 一起去听现场音乐, 享受美味的早午餐和咖啡。这个市场位于汉密尔顿和森林之间的吉尔曼街, 每个星期六上午8点到中午都是开放的。市场风雨无阻的开放到12月中旬风雨无阻。了解更多到www.pafarmersmarket.org上。

Youth Mental Health First Aid

Thu, May 17 & May 24, 9 AM-1 PM, Mitchell Park Community Center, [3700 Middlefield Rd, Palo Alto](http://www.paloalto.gov/3700/Middlefield-Rd)

Learn important skills for promoting youth mental health and well-being! In partnership with Santa Clara County Behavioral Health Services, Project Safety Net invites you to a training in Youth Mental Health First Aid. Youth Mental Health First Aid teaches a 5-step action plan to offer initial help to young people showing signs of mental illness or in a crisis, and connect them with the appropriate professional, peer, social, or self-help care. *This training requires attendance on both days.* [RSVP](#)

青少年心理健康急救

周四, 5月17日- 5月24日, 9点到下午1点, 米切尔公园社区中心, 3700米德尔菲尔德路, 帕洛阿尔托。
学习重要的技能, 促进青少年精神健康和幸福!与圣克拉拉县行为健康服务合作, 项目安全网邀请您参加青少年心理健康急救培训。“青年心理健康急救”计划提供一项5步行动计划, 为那些表现出精神疾病或危机迹象的年轻人提供初步帮助, 并将他们与适当的专业、同龄人、社会或自助护理联系起来。这项训练需要两天的时间

T11Jasmine

Community Service Opportunity: Volunteer on National River Cleanup Day

Sat, May 19, 9 AM-12 PM, Baylands (Matadero or Adobe Creek)

The City of Palo Alto is hosting two Cleanup sites (Matadero: site 17 and Adobe: site 18) to clean up litter in the Baylands. Please go to www.cleanacreek.org to sign up and be sure to bring your waivers. Three hours of community service will be available.

社区服务机会:全国河流清扫日志愿者

5月19日上午9点至12点, Baylands (Matadero或Adobe Creek)

帕洛阿尔托市(Palo Alto)正在举办两个清理场地(Matadero: site 17和Adobe: site 18)来清理Baylands的垃圾。请登录www.cleanacreek.org注册, 并确保携带您的弃权证书。将有三个小时的社区服务。

Project Safety Net Community Forum: Policy and Advocacy (Goal 4)

Wed, May 23, 3:30-5:30 PM, Rinconada Library, Embarcadero Room, [1213 Newell Rd, Palo Alto](#)

You're invited to a special community forum meeting, as Project Safety Net will be focusing on Goal 4: Policy and Advocacy, as outlined in Project Safety Net's [Three-Year Road Map](#). RSVP [here](#). There will be a discussion with advocates and community leaders regarding the current local, state, and federal landscape of youth well-being and suicide prevention policy. Presenters will outline best practices for weighing in with policy makers, and share future opportunities for supporting youth mental health and suicide prevention initiatives.

项目安全网络社区论坛:政策与宣传(目标4)

周三, 5月23日, 下午3:30-5:30, Rinconada图书馆, 位于Palo Alto的Newell Rd, 1213号

你被邀请参加一个特别的社区论坛会议，因为项目安全网络将聚焦于目标4:政策和宣传，正如项目安全网的三年路线图所概述的那样。回复。关于当前的地方、州和联邦的青年福利和自杀预防政策，将会与倡导者和社区领导人进行讨论。发言者将概述与决策者进行权衡的最佳做法，并分享未来支持青少年心理健康和自杀预防措施的机会。

Family Yoga at Blossom

Saturdays, 10:30-11:30 AM, Blossom Birth, [505 Barron Ave, Palo Alto](#) (New location after May 28th)

Family Yoga at Blossom is perfect for moms, dads or grandparents and their toddlers or preschool kids. Enjoy vitalizing yoga, playful meditation and singing as a sweet way to connect with your child. Have two or more? Bring them all, children join for free. Make this a joyful weekend family routine or drop-in whenever you need some vitalizing movement.
<https://www.blossombirth.org/mom--toddler.html>

家庭瑜伽在开花

星期六, 10:30-11:30 AM, Blossom Birth, 505 Barron Ave, 帕洛阿尔托(5月28日之后有新地址)

家庭瑜伽对母亲、父亲、祖父母、幼儿或学龄前儿童来说都是完美的。享受充满活力的瑜伽，好玩的冥想和唱歌，作为一种甜蜜的方式与你的孩子联系。有两个或两个以上的吗?把他们都带来，孩子们免费加入。无论何时你需要一些生机勃勃的运动，都要让这成为一个快乐的周末家庭生活。

<https://www.blossombirth.org/mom--toddler.html>

Ragazzi Boys Chorus Spring Recital

Sat, Jun 9, 5:00 PM, First United Methodist Church, [625 Hamilton Ave, Palo Alto](#)

Not sure about auditioning? Hear our youngest singers! The boys of Ragazzi Boys Chorus, from small to medium, sing in their end-of-the-year Spring Recital. Many levels of the chorus are showcased, at levels from beginners through boys preparing for summer touring. The choristers are at their finest at this recital. Experience the artistry of our young singers; we're delighted to share their beautiful choral accomplishments. Sung by Primary Groups, Ragazzi Premiere and Avanti. Buy tickets at <https://ragazzi.org/performances/>.

拉齐男孩合唱团春季独奏会

周六, 6月9日下午5点, 第一联合卫理公会教堂, 625号, 帕洛阿尔托

对于试镜还不确定吗? 听到我们的最年轻的歌手! 从小到中, 拉齐男孩合唱团的男孩们唱着他们年底的春季独奏会。许多级别的合唱都是展示, 从初学者到男孩准备夏季巡回演出。唱诗班的人在这次演奏会中

表现最好。体验我们年轻歌手的艺术性;我们很高兴分享他们美丽的合唱成就。由主要团体演唱, Ragazzi Premiere和Avanti。在<https://ragazzi.org/performances/>上买票。

T12 Angela (translations from last issue)

Ragazzi Sings Bing! 30th Anniversary Concert

Sun, Jun 10, 2:30 PM, Bing Concert Hall, Stanford University, [327 Lasuen St](#)

Presented by Stanford Live, our entire program is on display in Bing Concert Hall. Augmented by our Alumni Chorus and our Alumni ensemble, Ragazzi Continuo, this concert will explore a stunning range of vocalism. All the boys, from small to tall, will perform at their peak of the season. Alums of all Ragazzi generations come together to recreate -- with the very same Director -- the unparalleled experience they shared growing up as Ragazzi choristers. This concert has been 30 years in the making, and features old favorites, new works and countless rewards. Buy tickets at <https://ragazzi.org/performances/>.

Bing Ragazzi唱歌!30周年音乐会

周日, 6月10日, 下午2点30分, Bing音乐厅, 斯坦福大学, 327号, Lasuen St。

由斯坦福大学直播, 我们的整个节目在Bing音乐厅展示。由我们的校友合唱团和我们的校友合奏, Ragazzi Continuo, 这场音乐会将探索一系列令人惊叹的声乐。所有的男孩, 从小到高, 都将在本赛季的颠峰表演。所有的拉贾拉奇家族的校友们都聚在一起, 共同创造出一种前所未有的体验, 他们共同成长成为拉齐阿奇(Ragazzi choristers)。这场音乐会已经进行了30年, 并有一些旧的收藏、新作品和无数的赏金。在<https://ragazzi.org/performances/>上买票。

Free On-Demand Webinar from PAMF: Tips for Transitioning Into College Life

View online anytime:

<http://www.pamf.org/healtheducation/reference/video.html>

This webinar is focused on helping teens make healthy choices as they transition into college. The presenters are a family physician and psychologist. Topics include transitioning to adult healthcare, living with a roommate, managing stress, sexual health and more. Perfect for parents of graduating seniors to help start conversations around changing roles and responsibilities. Please contact Jen Hawkins with any questions: hawkinjn@pamf.org.

PAMF免费在线研讨会:过渡到大学生活的建议

随时查看在线: <http://www.pamf.org/healtheducation/reference/video.html>

这个网络研讨会的重点是帮助青少年在进入大学的过程中做出健康的选择。主持人是家庭医生和心理学家。话题包括向成年人提供医疗服务、与室友一起生活、管理压力、性健康等等。对即将毕业的大四学生的父母来说，最完美的方法就是帮助他们开始讨论角色和责任的变化。请与珍·霍金斯联系：

hawkinjn@pamf.org。

Downtown Palo Alto Farmers Market Looking for Student Volunteers

Downtown Palo Alto Farmers Market is currently looking for a few committed High School students to help with the downtown Palo Alto Farmers' Market on Saturday mornings. Earn those community service hours in the company of farmers, foodies, and awesome fruits and vegetables. Learn how a farmers' market is run and help make it go! Minimum commitment is 2-3 hours, two Saturdays per month. Shifts are 7-10 AM and 10 AM-12:30 PM. Market opens May 12, 2018. Please contact Jennifer Dell-Ernstrom (jdellern@gmail.com) to fill out application.

Palo Alto 的农贸市场正在寻找学生志愿者

帕洛阿尔托市中心的农贸市场目前正在寻找几名高中学生，以帮助他们在周六上午在帕洛阿尔托市的市中心的农贸市场工作。在农民、美食家和令人惊叹的水果和蔬菜的公司里赚取这些社区服务时间。了解一个农贸市场是如何运作的，并帮助它前进！最低承诺是2-3小时，每个月2个星期六。换班时间是早上7点到10点，早上10点到中午12点30分。市场于2018年5月12日开业。请联系Jennifer Dell-Ernstrom (jdellern@gmail.com)填写申请表。

For older Community announcements, see [Recent Issues of the Gunn Connection](#).